

# DENSON TRIBUNE

Vol. 1, No. 49

Denson, Arkansas

August 17, 1943

## WOOD UNIT NEEDS 150 MEN AT ONCE

### Six Local Volunteers, All Outside, Get Calls

Hundred and fifty men are needed at once by the Industrial section to work on the Center wood crew, announced Assistant Project Director W. O. Melton yesterday.

With preliminary work now completed, 21 men have been assigned for the past week to process kindling and condition wood cutting equipment, it was said.

Yuichi Hosoda, 2-8-C, will replace Harry Tatsuawa, who recently left for outside employment, as superintendent of the wood detail. Katsutaro Kono, 1-11-B, will be his assistant.

Men responding to the wood project are requested to contact the Employment office immediately or see Hosoda in Warehouse 7, said Melton.

## Segregation Explained

"Segregation of persons of Japanese ancestry in relocation centers" is the title of the 16-page pamphlet being distributed by block managers to interested residents this week. A Japanese translation is also available.

Reasons for segregation and various information concerning the movement make up the pamphlet which is being distributed in all centers.

The outline of the program may be stated in different words in the manual, but the meaning is the same as all official announcements made in this Center, reminded Reports Officer Charles R. Lynn.

Six local volunteers who are all presently working on the outside have been notified to report to their respective draft boards for Army induction, announced the Leaves office.

Notified were Susumu Ohara, Robert

Hidemaro (Ken Ohara) Fukuda, Totsuo Yasunaga, Yutaka George Sato, Koo Ito and Harry Hideo Hoshiko. With the exception of Ito, who is in Ann Arbor, Mich., the rest of the group are employed in Chicago, it was reported.

## 'SURPRISE PROGRAM' SET FOR Y SOUTHERN JUBILEE

A "surprise program" of skits, stunts and songs will be presented at the Y Southern Jubilee Wednesday at 8 p.m. at the outdoor stage in Block 10 with Sue Minakami as mistress of ceremonies.

The occasion is in honor of all girls and women leaving

## Three Called, All Mistake

Three local men who were startled to receive recall notices for active Army duty recently and who never quite understood what it was all about until they reported to Camp Robinson Thursday, returned to the Center over the weekend.

The men involved were Tom T. Sunada, 44-5-B, Frank Kebo, 35-10-B, and Takao Ninomiya, 2-10-F. Sunada and Kebo had been honorably discharged last December from the Army Reserve Corps while Ninomiya had never served in the Army before.

While in Robinson, the three were waiting for final arrangements for Army duty when they received a wire from the Eighth Defense Command in Dallas, Texas, that it was all a mistake.

Incomplete records in Army files were blamed for the unexpected order calling Kebo and Sunada while Ninomiya's name had been mistaken for that of another person.

for resettlement and others leaving for Tule Lake, said Mrs. Sam Matsumoto, local YWCA head and program chairman.

Skits will be presented by the Junior (cont. on page 6)

## Co-op Signs Agreements

### TRANSFER COMPLETED

The signing of the operating agreement between the Center Co-op and the USA was completed Saturday while the transfer agreement between the Co-op and the WRA was signed one week before.

To complete the fourth stage of the Co-op setup from the legal standpoint, the Enterprises is waiting for a license from the state of Arkansas.

A meeting of the Co-op block delegates will be held at 1:30 p.m. Thursday at Hall 18 to discuss the first general membership meeting to be held soon.

Interest rates on membership capital and election of delegates will also be considered. Katsujiro Isori will preside.

## GUY B. SMITH RESIGNS AS PUBLIC WORKS HEAD

The resignation of Guy B. Smith, Public Works division head, became effective Sun-

day, announced Project Director Paul A. Taylor yesterday.

Assistant Project Director W.O. Melton, in charge of Center operations, is now responsible for the division and is already located in the office formerly occupied by Smith.

Dissatisfaction over the proposed reorganization of Center activities to reduce the present operative set-up into three major divisions was given as the reason for Smith's resignation.

The three divisions mentioned will be composed of operations, administrative management and community management, and when approved, will be applicable in all relocation centers.

Further details will be released after the official approval.

## Gripsholm List Given

The names of the 19 residents of the Center, all from the Islands, who have been approved to sail for Japan on the exchange ship, Gripsholm, some time next month were released as follows: Sumie, Wake and Tomoi Akogarasu, 15-7-D; Chisato Asanoda, 40-3-B; Sumie and Takekazu Kubo, 39-2-F; Kikuyo and Yae June Sustomi, 40-5-C; Aiko, Kazuko and Noriko Tada, 39-3-D; Saki, Florence Tsugie, George Takashi, Mary Kazuko, Hilda Fujiko, George Osamu and Benjamin Yukio Yamano, 40-4-E and F, and Chiyo Wada, 40-3-A.

**DENSON TRIBUNE**  
 Published Tuesdays and Fridays  
 by the WRA. Editorial office:  
 36-11-F, Denson, Arkansas  
 Telephone: 42  
 Editor.....Paul Yokota  
 Feature Editor..Ayako Noguchi  
 Production Mgr...Roy Kawamoto  
 Staff Members: Harry Kuwada,  
 Florence Sayegusa, Fay Sakata,  
 Kumi Hanashiro, Kobuo Shino,  
 John Kikuta, Hiroshi Doi

**THE OTHER SIDE**

**Of the Question**

Many evacuees, and incidentally, a number from this Center, have been termed "six-week Japs," referring to those who change jobs in that time or less.

This situation has been forcibly brought to the attention of relocation officers and through them to the attention of employment and leave officers in the centers because employers have complained about these abrupt changes. It is seldom that evacuees have reported cases of agreements not having been fulfilled. Perhaps, this has been the greatest charge which can be laid against evacuees--they have failed to report to relocation officers with instances of contract failures.

This has brought about some feeling that evacuees are irresponsible. While there have been instances of young nisei shifting from job to job without reason, there have been cases in which the employers have failed to live up to their agreements.

To avoid further complications, perhaps, the following steps would improve conditions:

1. Culling of jobs. Some job offers appear in the files which insult the intelligence of human beings. If possible, the reliability of terms should be ascertained.

2. As has been suggested by Employment Chief Thomas W. Holland, more interviews between prospective employers and employees should be arranged. A case has been reported in which a person on a short term leave was told by the relocation officer that there was a job offer and that was that. No effort was made to arrange a time and place for an interview or even to introduce the persons.

3. Checkups on job placements should be made. The impression gotten by many evacuees now outside is that WRA is interested only in getting evacuees out of the centers and from then on they are left to themselves. Checkups with the employees as well as the employers would aid in determining whether terms are being fulfilled or not.

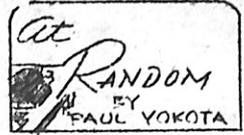
A general statement cannot be made on this, but in at least one case, it has been reported that the relocation officer has sided too much with the employers and shown little regard for the workers. He has taken it for granted that getting a person out of a center is good enough, but that is a weak foundation on which to push resettlement.

**FAIR EMPLOYMENT**

Adhering strictly to President Roosevelt's executive order on fair employment practice, the Federal Public Housing authority has issued a directive ordering the following clause to be carried in all direct contracts for construction of publicly-financed war housing projects:

"There shall be no discrimination by reason of race, creed, color, national origin or political affiliations, against any employee or applicant for employment, qualified by training and experience, for work in the development of war housing.

"The contractor shall include the foregoing provision in all sub-contracts for any part of the work in this contract."



**IF ONLY IT WERE TRUE**

According to the latest issue of the weekly McGehee Times, the first trainload of Segregos will leave Kohler on Sept. 21 for the "Tule Lake segregation center in southern California."

Many more would probably like to go too, if the report were only true. (It just happens that Tule Lake is in northern California only a few miles south of the Oregon border.)

**WELCOME ADDITION**

The Center library is finally materializing and is supposed to open some time this week in 32-1.

Probably the last of the centers to get a library started, Denson required more than 10 months to acquire one.

Opening of this project should relieve the monotony of Center living for many people.

**ENCOURAGING REPORT**

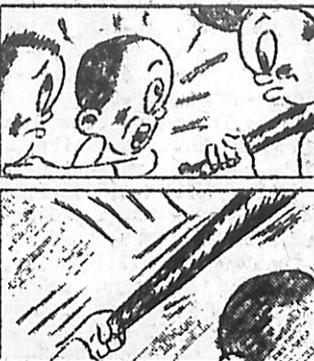
Response to the Marcantonio bill which would amend the naturalization laws to allow Orientals to become naturalized citizens has been growing steadily.

In addition to organizations of loyal Americans of various national origins and descents, church and organized labor groups are expressing their support for the bill.

**DENNY**



**SPOOKS**



**ROY KAWAMOTO**



# Initial Impressions Of Army Life Told

## ITANAGA ADVISES VOLUNTEERS

Training with a combat team is hard work.

We say this positively after having completed the first week of our basic training.

This is not only the conclusion reached by this writer who used to call lifting anything heavier than a pencil "slave labor," but by fellows who have made their living by the sweat of their brow--by men who know what muscle straining work is.

We don't observe union hours here--and

SET READY  
FOR A 15 HOUR  
HIKE!  
Y-Y-YES--  
SIR



we can't afford to. Battles aren't fought from 8 to 5 daily and a half day on Saturday.

We caution Denson's volunteers who have not yet arrived to come here in the right frame of mind--this is most important. This is definitely not a pink lace tea party you're coming to.

Remember too that there are three ways



of doing a thing: the wrong way, the right way and the Army way--it must be done the latter way after you don the khaki.

But don't be discouraged; we manage to find pleasant spots in this completely new life. It's in the way of

thinking.

Be sure to pack in your sense of humor along with your nose wipers, toothbrush and hair oil--this rookie brought too large a load of it,



much to the non-commissioned officers' dismay. Don't follow our example or the poor non-coms won't have any hair left--they've torn off enough now.

Those midens from Denson and Rohwer came Saturday and Sunday to fumigate the fetid Mississippi air with perfume and cologne.

One would be surprised to know how "good" these same women we used to see in the Cantor day after day suddenly

appear after living in a skirtless world for 19 whole days--count 'em.

As one soldier from Denson remarked, "Gee, their "dailon ashis" all straightened out and gosh they're all so pretty."--No, that song about "Rachel, Rachel, I've been thinking, etc. is a mountain of bunk.

At any rate, the rustle of gingham (or is it starched cotton?) is certainly appreciated here.

We repeat: "You're women worth fighting for." If you don't believe us, ask the hundreds of dripping guys who bumped you



around the jammed-packed Service Club floor.

Okay, Itanaga, wipe that grin off your face! You're in the Army now!



## ESSENTIAL

People who are slightly avoirdupois plus can be heartened considerably for they (or is it we?) are now indispensable to the war effort.

Why, just the other evening we were listening to the radio, and a very blunt voice blared out, "The government needs your fat!"

## GOOD ENOUGH

Our Project Attraction tells us that a lady requested transfer to Tule Lake to get away from the heat and chiggers.

We know of others who would like to "accompany" the folks to California, only to return again.

## OF CURLING PINS

Our hair is the most exasperating problem for some of us gals. You take a permanent that's suffering from a slight case of anemia. The humidity is simply disastrous. You can look fresh as a daisy in the morning, but by noon all of your curls have let you down. We can't do anything but to invest our last month's clothing allowance in a new permanent or go around looking a creation by Salvador Dali in one of his grimmer moments and tell everyone, excuse it please.

Whatever happened to Denson's proposed beauty salon anyway? **IN DEEP ELM**

We found the tour of Deep Elm with Congressmen Harris and Norroll mighty inspiring the other day.

We saw what experienced farmers can do even with a piece of seemingly impossible land.

The sight-seeing trip took us back to the farm where we've always liked it best.

## LETTERS TO THE EDITOR

To the Editor:

Your editorials encourage the WRA policy of resettlement. We fully endorse your stand, however, we believe you have neglected to stress an important point for those who are directly concerned with finding jobs.

We realize the difficult task of the WRA and we appreciate the fine work it has done so far in resettling thousands of evacuees, although a number have been discouraged by finding different work than they had expected.

Some misunderstanding through correspondence is unavoidable, perhaps, but we feel that those charged with this work can ascertain the minimum wages,

at least.

Our friends got jobs in a tavern. That work was advertised thus in the Leaves office files: "\$1.00 a month with meals."

They worked one week and were paid only \$16 in addition to only one meal a day. The "reason" given was that their meals and transportation fees were deducted.

Obviously, this was a severe shock to the morale of those boys. Knowing the boys concerned, our faith in the sincerity of the WRA was shaken. We hope the WRA will be more scrupulous, at least in the wages offered, before jobs are advertised to us.

H.T.

# Scouts Travel to Arkansas City

## LOW WAGE, LIVING COSTS REPORTED IN PEORIA AREA

General information on Peoria, Ill., has been sent by Madolone Jacobs, acting relocation officer.

Although there is no particular labor shortage in Peoria,

domestic jobs are plentiful. Wages are low but they will meet the low living costs.

Housing for single persons is easily obtained for \$3.50 per week and up. Housing for families is a little difficult to get.

Farm opportunities in central and southern Illinois have been few and the wages offered for these positions do not seem to attract evacuees, although they are standard for the communities and do afford a fairly good living," concluded Miss Jacobs.

## 'Revival' Discussed

"God is waiting on his people for a revival," said Dr. Ben L. Bridges, executive secretary of the Southern Baptist Church of Arkansas, at the Protestant English service Sunday.

During the service Shugo Seno sang "How Beautiful Upon the Mountains" with Mary Kasai as accompanist.

At the youth fellowship meeting, Elizabeth Ann McCuiston discussed "How to Speak in Public." Phoebe Ichinaga was chairman.

Anna Sakazawa was the speaker at the junior church service.

## CONGRESSMAN SENDS THANKS

The following letter of appreciation was received by Project Director Paul A. Taylor from Congressman W. F. Norrell, Sixth district, Monticello, Ark:

Dear Mr. Taylor: I should like to express my very genuine appreciation for your courtesies extended on the occasion of my recent visit to the Jerome relocation center, and to say that I very thoroughly enjoyed being there.

The trip was very informative and altogether satisfactory.

With kind regards, I am

Sincerely yours,  
W.F. Norrell

## EIGHTY GO ON CAMPING TRIP

Eighty Jerome scouts left yesterday for a 5-day camping trip four miles from Arkansas City near the Mississippi river at the invitation of the Arkansas City Boy Scouts. A total of 10 patrols are representing this Center.

Leaders are Joseph Sasaki, assistant district commissioner; Naoshi Suzuki, Troop 97 committeeman; Takeshi Abo, Troop 100 assistant scout master; Harvey Aki, advancement chairman, and Tom Okano, district Scout commissioner.

Hiking, swimming, cooking and other outdoor activities are scheduled.

## Sakohiras Hosts to Friends

PFC and Mrs. Harry Sakohira who were married in Little Rock last week were hosts to 20 members of the new and old

YBA board of directors and friends Sunday.

A two-tiered wedding cake was cut by the newlyweds and served to the group.

## CLUBS ON

# PARADE

### DENSONITAS

With Mary Nakahara speaking on "Why Ghost Stories?" the Densonita Co-Eds honored the Tiaras at a Friday the 13th party in the Y house last week.

During the evening games were played and refreshments were served with Fumi Yoshida and Jane Arihara in charge.

### ELEVENEERS

A social was given by the Eleveneers last week in honor of Mary Umeda and Terry Kawanishi, who will be married soon.

Oscar Inouye was master of ceremonies while Amy Yoshimura was general chairman. Aiding were Rose Mizoguchi, Sakae Nagai and Edna Yoshida.

The theme was "Tarry

and Be Merry Inn." Under the supervision of George Yoshida, June Onishi, Yoichi Sato and Eva Yoshida, Hall 11 was decorated in pastel pink and green with white fences and a heart under an arch.

Speakers were Goro Sato, representing the block and Miss Yoshimura, Eleveneers. Jimmy Okumura and Tom Tsuchida also assisted.

### P-30s

Sam Kotaka was recently elected president of the P-30s with Tsuyoshi Yamaguchi to assist him as vice president.

Others elected were Katsuto Nakano, secretary-treasurer; Ben Honda, athletic manager, and Joe Hanashiro, publicity chairman.

## NEW ADVANCED SHORTHAND CLASSES OPEN

Advanced shorthand classes will reopen at 7 p.m. Monday, Sept. 23, at 33-5-F.

Students and former students who received copies of the high school text in shorthand are asked to return these books to Esther A. Tucker.

New books in shorthand have arrived and will be issued to students.

## 'Mistakes Lead To Sorrow'

"In our daily life, we are unconsciously building a little mound of mistakes which will eventually lead to sorrow," spoke the Rev. Tadao Kouchi in his sermon at the Young Buddhist morning service Sunday in Dining Hall 23.

"Only when we grasp the teachings of the Lord Buddha are we able to endure these sufferings," he added.

Incense offerings were made by Miyeko Onishi and Min Osako. Mary Yawata was chairman.

"Zabo and Bumbo" was the title of the "kami shibai" given by Roy Kawamoto at the children's service chaired by Helen Kaneichi.

Mrs. Yoshiko Yoshimizu related a story on "The Seven Lambs" while Misao Shoda led in group singing.

## LOST

BLACK cooker spaniel with white spot on throat and cross-vaccine tag. Return to 24-12-A.

BASEBALL book. Return to 33-8-B.

## FOUND

WOMEN'S coin purse near Dry Goods store. Claim at TRIBUNE.

SUM of money in Center Hospital. Claim at Hospital administration office.

# KURIMA HURLS 7-1 VICTORY OVER ROHWER

## Personnel Sinks Rohwer

William Butch Lovob Denson Personnel softies slipped across a run in each of the seventh and eighth innings to overcome a 5-4 deficit as they stopper the Rohwer Personnel, 6-5, Fri-

day on Chigger field. With two outs in the eighth Will Ballard singled to left field to drive in Dee Jay Hudson from third for the winning run. A. J. LeMaitre was the winning hurler.

## LOCAL PITCHER ALLOWS ONE HIT AS MATES OBTAIN 11 BLOWS

Herb "Moon" Kurima hurled his best diamond tilt of the season as he froze the once-roaring bats of the Rohwer All-Star aggregation to one lone hit as the Denson All-Stars chopped the deliveries of big bespectacled Will Kagawa for 11 blows to rout the neighboring nine, 7-1, at Rohwer Sunday capturing the rubber game of the series.

In achieving his second win over the Rohwer All-Stars Kurima issued but two walks, fanned five men, faced 33 batters and gave up the lone hit and run in the fourth canto when third baseman Tak Horita wound up at the keystone back after doubling and drove in Kaz Hiromoto who had got on base on an error.

Yosh Tsukamoto led the locals' 11-hit assault collecting three singles in four appearances to the platter while Hikeda and Yase Chono touched Kagawa for two each. Bill Tsukamoto hammered out a triple in the third for the only extra base hit for the winners. Dick Kunishima was robbed of a potential homer in the seventh when young Sam Iohiba speared Kunishima's long fly ball in deep center.

Hatsuo Hutch Omachi playing his finale for the locals caught the slants of Kurima while Kagawa and Sakae Yamashita formed the battery for the host nine.

## GIRLS' SOFTBALL

(All games start at 6:15 p.m.)

• Today: Ninerettes vs. 11-neers  
• Tomorrow: CARDS vs. Eagles  
• Thursday: Block 18 vs. 11-neers  
• Friday: Fowler vs. Skipperettes

Hirahara and James Monji pitched for the Dukes.

## FEMININE SERIES EVENED

Rohwer's feminine ton conquered the visiting local squad, 6-4, to knot the series at 1-1 in the second intercenter girls' softball clash Sunday.

Himi Hashimoto of the victors set the Denson fens down with only three bingles while her mates were collecting four off hurlers Eva Yoshida and Hinako Yamagiwa.

Eleven free passes sparked by two homers accounted for most of Rohwer's six runs.

## ELBEE-HAWAII

Long Beach's Jim "Kaimoto" Kai was in rare form as he held the Hawaii nine to four runs as his squad gained a 4-4 tie over the Islanders in a B circuit engagement Thursday on the Block 21 diamond.

Kunio Osako's sensational catch in rightfield with the potential winning run on base ended eight-inning tilt as the clock stopped the battling nines.

## ELK GROVE-DUKE

Elk Grove's James Shimasaka twirled a two hitter as his mates pounded out an 8-1 verdict over the newly-organized Dukes in a B loop tussle Friday.

Ted Sekikawa of the winners was the only player on the diamond to garner two blows.

Gus Suzuki caught Shimasaka while Fumio

## Denson Softballers Drop Contests

### RIVALS SHUT OUT MEN, 9-0

Facing only 23 Denson batters in seven innings, Rohwer's Sam Iida gave up but one hit shutting out the hapless local softballers, 9-0, Sunday on the neighboring diamond.

Hurler Iida missed a no-hitter as catcher Frank Omatsu doubled in the third stanza. He passed one batter in the initial canto but both runners failed to get beyond second base.

The locals committed four errors, struck out six times while the winners played errorless ball and cracked out seven hits including round tripper by Sat Omo in the third inning.

Frank Nobayashi and Paul Omatsu hurled for the Denson ten with Frank Omatsu on the receiving end.

### Knights Nip Shamrocks

The Knights of 20 knocked the Shamrocks out of the undefeated ranks by trouncing them, 8-6, in a B loop fracas Thursday on Block 10.

Kai Okada bagged two hits in three trips for the victors while Aldra Teutsui and Nob Wada also whacked out two blows for the losers.

John Adachi hurled for the Knights of 20 and George Okada along with Harry Miya pitched for the Shamrocks.



August 17, 1943 Page 5

## BASEBALL SCHEDULE

(All games start at 6 p.m.)

- Today: Hanford vs. Long Beach (A League)
- Tomorrow: Dukes vs. Long Beach
- Thursday: Hanford vs. Hawaii
- Friday: Bowles vs. Long Beach (A League)

## TWO TIES MARK B PLAY

### FOWLER-FRESNO

Goro Moriyama's Fowler baseballers fought Ed Tsukimura's Fresno Bs to a 2-2 standstill Saturday in a 10-inning mound duel between Tom Urabe and Tak Abo.

Ray Kato accounted for both Fowler runs tallying one in the first and one in the ninth despite going hitless for the day.

### FLORIN-HANFORD

Florin dropped its second game in two starts as the Hanford Bs nipped them, 4-3, Sunday on the Block 21 diamond.

"Work horse" southpaw "Moshi" Kimura scattered five hits effectively for the winners while Art Abo and Jimmy Tsukamoto hurled four-hit ball for Florin.

Florin's Fred Taniguchi slapped out three of his mates five hits.

# REGULAR SEGREGATION RULES APPLY TO PAROLEES

Contrary to a statement on segregation made in the Japanese section of the Aug. 4 issue of the Rocky Shingo news published in Denver, all parolees from internment camps will not be

sent to the Tule Lake center.

Regular segregation procedures will apply, and no separate class for segregation purposes will be made especially for the parolees, it was said.

## TWO CENTER COUPLES WED NOMURA-KATSUKI UMEDA MARRIED RITES HELD TO KAWANISHI

Yuriko Lillian Nomura, daughter of Mr. and Mrs. Kontaro Nomura, and Sam Katsuki, son of Mr. and Mrs. Shimokiohi Katsuki, exchanged marriage vows before the Rev. Gyodo Kono at Hall 5 Saturday morning.

Mary Umeda, daughter of Mr. and Mrs. Masataro Umeda, became the bride of Terry Kawanishi, son of Mr. and Mrs. Hisaiohi Kawanishi, at Lake Village Thursday with Justice of Peace Harold Sessions officiating.

A reception was held in Dining Hall 5 in the evening.

William Love, Hisaiohi Kawanishi, Mrs. Masataro Umeda and Masatoshi Abe accompanied the couple. Baishakunin were Mr. and Mrs. Kurahiko Ishimaru, Masatoshi Abe and Hatsuji Hisamoto.

## Dining 15, 40 Advance

After winning the pennant for four straight weeks, Dining Halls 41 and 11 were eliminated from the mess hall contest last week.

Dining Halls 15 and 40 moved up from second to first place for the north and south sides, respectively.

Winning honorable mentions were kitchens 6, 14, 28, 31 and 35.

With Satore Yamasaki as the master of ceremonies, a reception followed on Saturday night at Hall 11 with friends and relatives present.

Mr. and Mrs. Terry Kawanishi, both formerly of Sacramento, Calif., now reside at 11-7-D.

## Fruit Exchange Jobs

A number of jobs is offered to evacuees by the South Haven

Fruit Exchange, Inc., South Haven, Mich.

Wanted are unloaders, fruit truckers and basket fillers who will be paid 57½ cents an hour. Work is on a basis of 60 hours a week and is expected to last from Aug. 23 to about Nov. 1, it was reported.

## MORE ON

### Y Jubilee

(cont. from page 1) League, Business and Professional girls, Twixteens, Avidians, Socialites, TMTM and Cal-Arkettes.

All numbers will be judged for prizes with Mrs. Paul A. Taylor, Mrs. Miyo Oyama, Mrs. Tsuna Nakahara, Beryl Henry and Jewel Palmer in charge.

Community singing will be led by Mary Kaai and Alice Imamoto.

Most of the men may work at hand sorting of fruit and packing, it was said. Hours are 60 hours a week and wages are 50 cents an hour.

Housing is being arranged by the exchange.

Those interested should see the Leave office for further details.

There is also an opening for a cold storage operator at 65 cents an hour.



Servicemen visiting the Center this week are T/A Frank Kenow, Corp. Masao Watanabe, PFC Richard Nishinobu, Pvt. Paul Banagai, Staff Sgt. Makoto Okamura, Camp Shelby, Miss.; T/A Tates Takahashi and PFC Oliver Abo, Camp Robinson.

## INDIVIDUAL RELOCATION

Individual relocation efforts by relocation officers for specific individuals and families are urged by WRA Employment Chief Thomas W. Holland.

This method has been generally more satisfactory for both employers and employees. More complete data on skills would aid in the program.

## OPTICAL SERVICE

The optical service has been transferred back to the Hospital in care of Minnie Kawahara, announced Mauritz Erkkila, Co-op superintendent.

## VITAL STATISTICS

### BIRTHS

To Mr. and Mrs. Yoshio Asari, 45-11-C, a boy, Aug. 10.

To Mr. and Mrs. Umiochi Henmi, 35-3-A, a boy, Aug. 11.

To Mr. and Mrs. Yasuto Kamimoto, 42-8-A, a boy, Aug. 11.

To Mr. and Mrs. Frank Nagata, 29-10-C, a girl, Aug. 12.

To Mr. and Mrs. Buntaro Aoki, 15-1-A, a boy, Aug. 13.

To Mr. and Mrs. Yuzuru Hashimoto, 42-7-B, a girl, Aug. 15.

### DEATHS

Bunichi Yamamoto, 1-3-C, 67, Aug. 13.

Michiko Nagata, infant daughter of Mr. and Mrs. Frank Nagata, 29-10-C, 1 day old, Aug. 14.

## EVACUEE

# DEPARTURES

Mrs. Hanako Matsuto, 16-5-D, left Friday to join husband in Houston, Ill., while Matsuko Mayewaki, 45-8-E, went to St. Louis, Mo.

Koji Shida, 5-2-A, departed for Chicago to join sister Saturday and Samuel Kobayashi, 20-5-D, left for agricultural work in Henderson, Colo., the same day.

Residents leaving yesterday were Hatsuo and Toyoko Omachi, 15-3-F, for domestic work in Lima, Ohio, Mr. and Mrs. Suetaro Kiino accompanied by son Jun, 9-5-A, for employment in Kalamazoo, Mich., Kiyoko and Kazuko Kiino to seek employment in Cressly, Mich., and Mrs. Nobuko Kawanami, 8-3-C, to join husband in Indianapolis, Ind.

Those leaving today are Mary Hatsu Satou, 19-12-B, and James

Masaru Imahara, 2-12-A, to work at the Edgewater Beach hotel in Chicago and Minoru Osake, 7-12-A, for Ann Arbor, Mich.

Departing tomorrow are Mr. and Mrs. Katsuji Oyama, 6-12-D, Mrs. Michiko Saito, daughters, Judy and Arlene, 28-10-A, for Denver, Colo.

## BOOKKEEPERS.

## CLERKS WANTED

Persons wishing to work as bookkeeper or sales clerk for Store 2 are asked to contact Ryuichi Muralami, Co-op general manager, at 36-1-F, it was announced.

We wish to express our sincere gratitude to our friends and neighbors for the kind sympathies extended us during our recent bereavement. Nagata family



# 理性に訴ふ 加州大學生校園紙辯す

在米日票人に對する米國人の憎惡心を喚起させる様な運動は漸次手に餘る程になつた。此水は危険な事態であり此の運動は全小教団体の權利を脅かすものである。且つそれは人種問題に抵触してゐる。

戰爭中は云ふに及ばず戦後にも一世二世の加州へ搬送する事と拒否する多数の決議文が加州の商業會議所アメリカカンパニー、及市参事会等で再三通過してゐる。

と、人々背景を持つて居ると日票人に對し理性を説くだ感情を持って持つ程二世の出生地アメリカが標榜してゐるデモクラシー主義に

日票市民が信頼する矢將と打破する事に行ふ。又在任所内の日本(以下四面へ続く)

## 情報部長來訪す

勿ル外情報部長長イカー氏、は先週當所を訪問し、所内の諸状況を視察した。氏は全曜日午前當所情報部長リオン氏と同伴し新聞社と来訪し、社員一同に一場のスピーチを行つた。氏は勿ル外情報部の方針につき種々説明し、センター新聞が使命遂行に最善の努力を捧ひつゝ、あると稱讃且つ激励し、次いで勿ル外の根本方針であり所民の外住問題に言及し、其の重要性を力説した。

## 隔離問題に関する報載

八月四日附けロギー新報ボストンオニ館府通信局長の隔離は頭痛の記事中に二三當局の発表と異なる点あり、所民に疑義を生ぜしむる程に訂正す。

一、隔離されるのは敵國出類者で——六月一日以前に

鎌倉せし者は云々とあるは六月一日でなく七月一日である。

二、登録の際質問廿七、廿八條に「否」と答へた者は隔離され、否と答へた者は質問廿八に「否」と答へた者は隔離され、で廿七には何等關係なし。

三、インターンから釈放されし人は隔離され、訂正

## 訂正

去る十三日の本紙十面の隔離所回答中の「保險」の誤りにつき訂正す。

## 第二交換船九月出帆

十九名 當所より 乗船する

来る九月一日頃出帆の豫定である交換船才二船クルマラスホルム號に十九名の人々が当センターより乗船敵國と許可された。

交換船申請者、国籍離脱申請者及びツールレーキ行きの人送には交換船で日本行へられて居ない。

日本行きを許可される者はスベイン大使館を通じて日本政府より送付して来る要求リストに名前が載つてゐる。

人々々で米國政府の應諾せる人々のみである。勿ル外は其の人送には何等關係なし。

出帆は之水が二回目で、但しまだ確定的でない。此の便船ではカナダ米國本土メキシコ中南米の交換船と乗船せしめるので敵國と許可される人数には制限がある。

愈々出帆が確定すれば一人につき三百弗まで携帯する事が出来る。

- ## 交換乗船者氏名
- 上記乗船を許可されし十九名は全部市陸出身である。
- 曉馬スミエ、全ワケ、全トメイ、才十五区一七D。
  - 朝枝チサト、才四〇一E。
  - 工藤スミエ、全タケカズ、才廿九一ニ一F。
  - 末富キクヨ、全カエ、才四〇一五一C。
  - 戸田アイユ、全カズコ、全ノリコ、才廿九一三D。
  - 山根サキ、全ツギエ、全タカシ、全カズコ、全フジコ、全オサム、全ユキヲ、才四〇一四一EF。
  - 和田チヨ、才四〇一三A。

# ① 廃物利用百パーセントの石鹼製造工場

皆さんセンター石鹼工場が一月間に何桁の石鹼が製造されると思ひますか。凡そ二千噸が平均製造高です。スワー近くの新工場に移転してから二噸半計り、之だけ出来ればセンター全々、センターの需給を充してまだ餘裕があるそうです。これをたつた五人の者で二週間前迄は二人だつたセンターで不用のフワット蒐集から油抽出、石鹼製造迄全部して居ります。フワットがありさへすれば之以上に製造高を増やす事が出来さうです。此頃はフワットが少く、それでも上記の製造高に上つてあるさうです。初めは大山氏に依つてスタートされ現在では藤野及リマン村上増田の三氏が熱心に製造に従事して居られます。最近

では研究に研究を重ねて良質の石鹼が出来れば、になり商業用のに少しも劣らないさうです。

不純物やフワット以外の物水と交ぜると油を介融するのに難しいと同時に良質の石鹼が出来ないので、センターの久達に成るべくフワットだけ綺麗に保存して置いて下さいとの事であつた。

## ② 農産物收穫統計

六七兩月中の当所農産物收穫量は左の如し。  
 重傷者總數四五(名)  
 デイブエルム農園  
 ナツバ 六一、六八〇 听  
 ホテト 四〇、一六〇  
 キヤンタローブ 九、五四〇  
 トメト 九、四五五  
 ナス 二、三八五  
 キウリ 三、三九四  
 ピンズ 三、四二五  
 キヤロツ 二、三八〇  
 ビーツ 二、一七〇

ビー 五二、五听  
 キヤベデ 三七、五  
 カブ 一八、一五八  
 ラヂシ 一、一五五八  
 ニーランド農園  
 トメト 一、二二五四 听  
 ナス 五、一八一  
 ペパー 七、三六  
 センター内農園  
 トメト 三、六八四 听  
 ペパー 五、一八〇  
 ダイコン 三、三三〇  
 カブ 三、七八〇  
 キヤムデ 一、五〇  
 マスターグリーン 一、五七一五  
 グリーンアニオン 三、七四四  
 ラヂシ 二、七六〇

尚現在養豚場には七〇一頭の豚が飼育されてゐる。  
 チェンレター送るべからず、郵便局では再度チェンレターに就いて警告を共した。チェンレターは金銭物品發送何れのために送るとも法律違反にして、差出人は郵便法に依り処罰さるべしと。

## ③ 外住記事一束

●オハヨー州コロンバス市候樂センターのレベック氏はボーリングのピン立てとせ五名計り募集してあり、寢室とチェン道具向ふ持ちで一日四弗位 になら、生活費は自分がかくして一週上五弗から七弗位。  
 ●ジョンダグラス會社では二缶を同會社機器製造工場技師に雇入れを希望してゐる。資格者は充分に英語で技術用語の書取り及び會話の出来る人。  
 ●キヤンサス州ローレンスのキヤンサス大学内ワトキンズメモリアル病院より医師一名看護婦二名の雇入れ申込みあり、医師の任務は学生の身体検査その他病院勤務、特別往診も要求されてゐる。月給二百六十弗、寄宿費四十弗、差引上一日八時間、一週五日、看護婦の仕事は通常任務と外科助手、月給百廿八

弗、寄宿費三十八弗。  
 ●近日中にインデアナ州に於て鐘錶師仕事に立退くと募集する由同地方教佐主任、シレル氏より通知があつた。  
 ●ニューヨーク市WRA事務所より多数の仕事口提供あり、仕事の種類はノイド、ハウズメン、庭園師、小使、受付、グラフィック、ライナー、養雞場等。  
 ●インデアナ州に於て、檢眼師開業希望者は同州檢眼師試験を受けられ、受験者は試験日廿日以前に願書と共に受験料廿五弗を提出すべし。試験日は追つて発表。  
 ●市戦古市の齒科技術学校で生徒募集費一年二百四十弗、クラス晝間夜間、以上何れも詳細はリノオニスへ。  
 ●木エシヨツア一時延期  
 ウッドクラフトのシヨツアは今津氏主任で昨日より開始の若であつたが、事情に依り一時延期の余儀なきに至つたため、右所了承下さいとは今津氏の談。



### 陽離に關する小冊子配付

各転住所内に現在居住して居る日米人の陽離なる日英兩語のパンフレットが本日各戸へ四十冊宛配付された。

### 婦人会フロクラム

外住者及びツールレーキ行きの方のため婦人会は来水曜日午後八時より男子十區に於てアロケラムを任す。

### COOP委員会

来る水曜午後一時半才十八区レクホールにて区代表委員会が開催される。

### 入学者三名飯還す

陸軍預備隊より除隊せし砂田トム毛保フランク西君及び兵役に勤めし市のなかに宮孝雄君等は先般召集令と受けて水戸、ロビンソン兵營に入營したが軍部の誤りと判明し三名共各所へ飯還した。

### 理性に訴ふ (二頁より続く)

人間題の円満解決を阻害する。一面市民権の広汎的討論と躍起せしめ場合に依つては市民権を全然無視せざる事にもなる。又此が理性を欲いだ感情は全人類のため且つ全少教団体の推利擁護の爲めに競争してゐる米国の主張は空虚なものであると古く敵の宣傳に油を注ぎ事にもなる。

此の在米日米人に対する憎悪の念は米軍兵が日本を敗北せんとして持つて居る日本帝國に對する憎悪の念とは異なる。是れは無理やりに經濟的理由に依つてのみ驅出されたものである。此の氣運の最も危甚なるのは田舎で、其處では日米人は米人農家の經濟的競争者であつた。尤も最も極悪に是れを提言した人達はこの地方の米人大農家達である。是れ故にこの問題に理性のある頭腦の所有者及び自創する

### 日本音楽の夕

本夕才世五区広場に於て雲月の浪花節愛涼かつた等水た水雷の意味の愛国者の考慮解決すべき問題である。此の問題は上記の知識階級に属する大学生が関心を持つべき問題である。此の程に属する人達は國內に於つて居る此の脅威すべき状態と戦ふ責任があると思ふ。本大内内の生徒は此水と關ふべき機会がある。即ち加州大学ロバート・ゴードン・スパーロール總長は此の種の問題と考慮する米國主義及び均等會の各々の會長である。右の各本報は學校のすぐ外にある。故に此の問題に興味のある人には一週に二三時間ここに於て才四十一、十一は連続優良に就き選外となる。

南	優
良	40
29	北
部	優
良	15
3	

本週の食堂清潔競争

### 葬儀二件

○故山本武市氏(67) 11-3-Fの葬儀は十六日午後才一匹ホールにて執行された。

○故永田みち子聖後一遺体の葬儀は十六日世ホールで執行。兩家遺族は會葬者一般へ深謝とす。

送別不道道級試合

来る廿一日正午後六時より新道場に於てツールレーキ行の柔道部員送別道級試合を開催。試合後送別會と兼ねて小宴を催す故部員は全部出席された。

### 告別式

故中地良男君(五十七)の葬式に参列下さつた方々に両親及び親族は深謝します。

### 週日の教會案内

基督教會

祈禱會と聖書研究  
水曜日 午後八時

才九ホール 祈 牧師  
才廿五區講堂今井少佐  
青年部英語聖書研究と  
祈禱會、水曜午後八時  
才二〇區教會事務所  
指導者 加藤牧師

傳道佛教會

佛音クラス  
聖觀音の一生と教義  
八月十九日正午後八時半  
於二三區講堂河野先生  
右毎二週木曜連続法話  
寄附 十佛世佛音へ  
進平ハリ夫人(會費)